

**From** 新千歳国際空港  
New Chitose Airport

**To** JR 函館駅  
JR Hakodate Station

## 1. 日本円への両替 / Currency Exchange to Japanese Yen

空港で日本円への両替ができます。国内線ターミナル1階と国際線ターミナルの2階の以下の場所で行えます。

Foreign currency exchange is available at 1st floor of the Domestic Terminal and 2nd floor of the International Terminal.



以下の表は、空港で両替できる通貨の一覧です。自分の国の通貨が入っていない場合は、自分の国で一度アメリカドルなどに両替してから日本に入国するようにしてください。

The currencies handled at New Chitose Airport are below. If you cannot find the currency you want to exchange, you need to first exchange to another currency like US dollars in your home country.

アメリカドル US Dollar	オーストラリアドル Australia Dollar	フィリピンペソ Philippine Peso	ロシアルーブル Russian Rouble	ベトナムドン Vietnamese Dong
カナダドル Canadian Dollar	ニュージーランドドル New Zealand Dollar	サウジアラビアリヤル Saudi Riyal	メキシコペソ Mexican Peso	ハンガリーフォリント Hungarian Forint
シンガポールドル Singapore Dollar	ユーロ Euro	フィジードル Fiji Dollar	マレーシアリングギット Malaysian Ringgit	UAEディルハム United Arab Emir. Dirham
香港ドル Hong Kong Dollar	イギリスポンド British Pound	パシフィックフラン CFP Franc	ポーランドズロチ Polish Zloty	チェココルナ Czech Koruna
タイバーツ Thai Baht	スイスフラン Swiss Franc	エジプトポンド Egyptian Pound	中国元 Chinese Yuan Renminbi	デンマーククローネ Danish Krone
韓国ウォン South-Korean Won	ノルウェークローネ Norwegian Kroner	南アフリカランド South African Rand	インドネシアルピア Indonesian Rupiah	ブラジルレアル Brazilian Real
台湾ドル Taiwan Dollar	スウェーデンクローナ Swedish Krona	トルコリラ Turkish Lira		

## 2. 函館への移動 / Transportation to Hakodate

新千歳空港から函館駅までは、電車で3時間30分程度です。

新千歳空港駅は国内線ターミナルの地下1階にあります。

It takes 3 and half hours by train from New Chitose Airport to Hakodate Station.

The train station of the airport is on the B1 floor of the domestic terminal building.

## 国際線ターミナルからJR新千歳空港駅への移動

### From International Terminal to JR New Chitose Airport Station

預けていた手荷物を受け取り外に出ると、JR線（JR Train）の案内板が見えます。

日本語や英語、中国語で書かれたその案内の通りに進んでください。

When you exit the baggage claim, you will see the JR (Japan Railway Company) guide sign.

Follow the multi-lingual signs.



外貨両替の場所も到着口と同じ場所にあります。

Currency Exchange service is on the same floor.



案内板に従ってまっすぐ250メートルほど進むと、国内線ターミナルに到着します。エスカレーターで地下1階（B1）に下りてください。

Walk straight about 250 meters, then you will reach to the Domestic Terminal. Take the escalator to B1 to buy your ticket and board the train.

## 国内線ターミナルからJR新千歳空港駅への移動

### From Domestic Terminal to JR New Chitose Airport Station



外貨両替 / Currency Exchange

預けていた手荷物を受け取り外にでると、外貨両替があります。

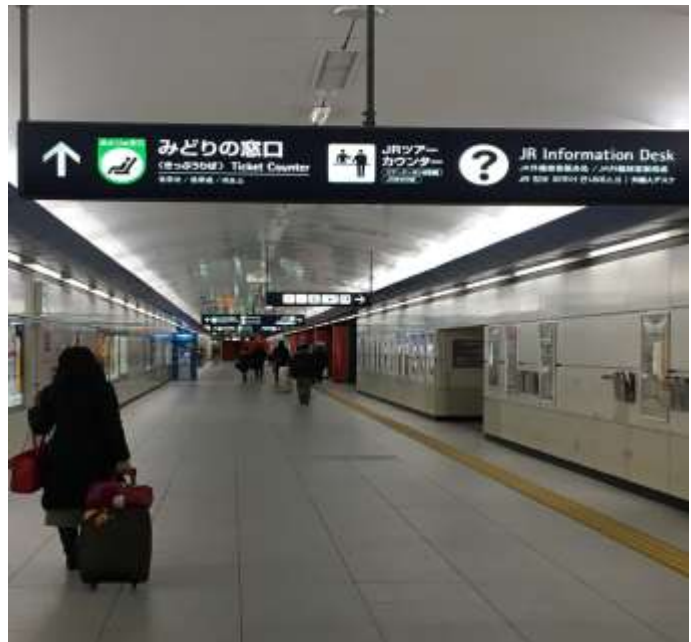
When you exit the baggage claim, you will see the Currency Exchange service.

すぐそばのエスカレーターで地下1階（B1）に進みます。

Take the nearest escalator to B1 .

JR線と書かれた案内版の通りにすすんでいくと駅があります。

Just follow the multi-lingual signs, and you will see the station.



新千歳空港駅 JR外国人インフォメーションデスク  
New Chitose Airport Station JR Information Desk

### New Chitose Airport Station Map



英語、中国語、韓国語で対応可能なインフォメーションデスク  
They assist you in English, Chinese and Korean.



新千歳空港駅 JR外国人インフォメーションデスクでチケットを買ってください。

You can buy a ticket to Hakodate at New Chitose Airport Station JR Information Desk.

函館までの電車料金は、自由席の利用で7,590円、指定席の利用で8,110円です。

Train ticket to Hakodate is 7,590 yen for an unreserved seat (Jiyu Seki) or 8,110 yen for a reserved seat (Shitei Seki).





改札ゲートに切符（Ticket）を入れてください。ゲートを通して反対側に進み、入れた切符を受け取ってください。その切符は、目的地でまた使うので失くさないように持ってください。電車に乗るために、下の階に降りてください。

Put your ticket in the wicket. Your ticket will come out on the other side.

Please take it and keep it. You will need it when you exit at Hakodate Station.

Go down the escalator to the train.

函館駅へは、新千歳空港の次の南千歳駅で、函館行き特急に乗り換えます。

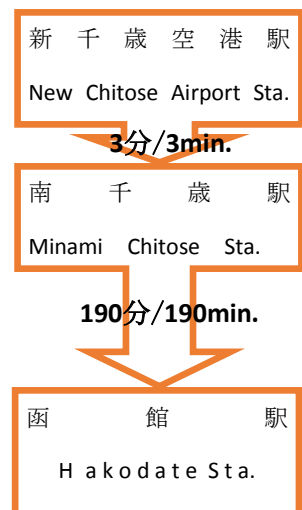
You will get off the train at **Minami Chitose Station**, and take a Ltd. Express train to Hakodate.

どの列車でもいいので乗車して隣の駅で降りてください。

南千歳駅では新千歳空港駅から出発する全ての列車が停車します。

You can take any train and get off at the next station.

Every train from New Chitose Airport Station stops at Minami Chitose Station.



南千歳駅での乗り換え / Change the train at Minami Chitose St.



空港の次の駅は南千歳駅です。  
そこで降りてください。

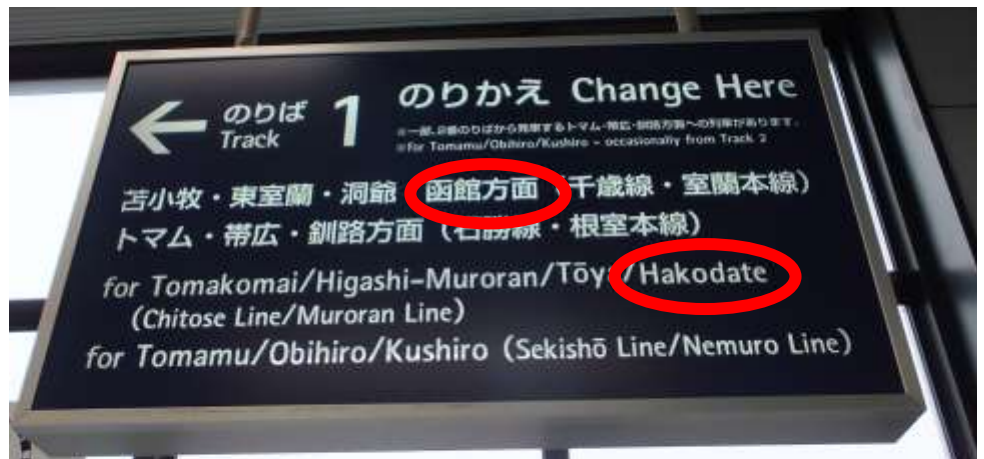
The next station of the airport is  
Minami-Chitose station.

Please get off here.



階段を上ってください。

Please go up the stairs.



階段の上にこの看板があります。 You will find this signboard on up stairs.



階段を下りて、「のりば1」で函館（はこだて）行きの  
電車が来るのを待ってください。

Go down stairs, and please wait the train goes to Hakodate at Track 1.

南千歳駅から函館駅までは3時間半くらいです。

It takes 3 and half hour from Minami-chitose to the Hakodate sta.

わからなければ、駅員さんに確認してください。

Please confirm it to a station staff if you feel uneasy.

